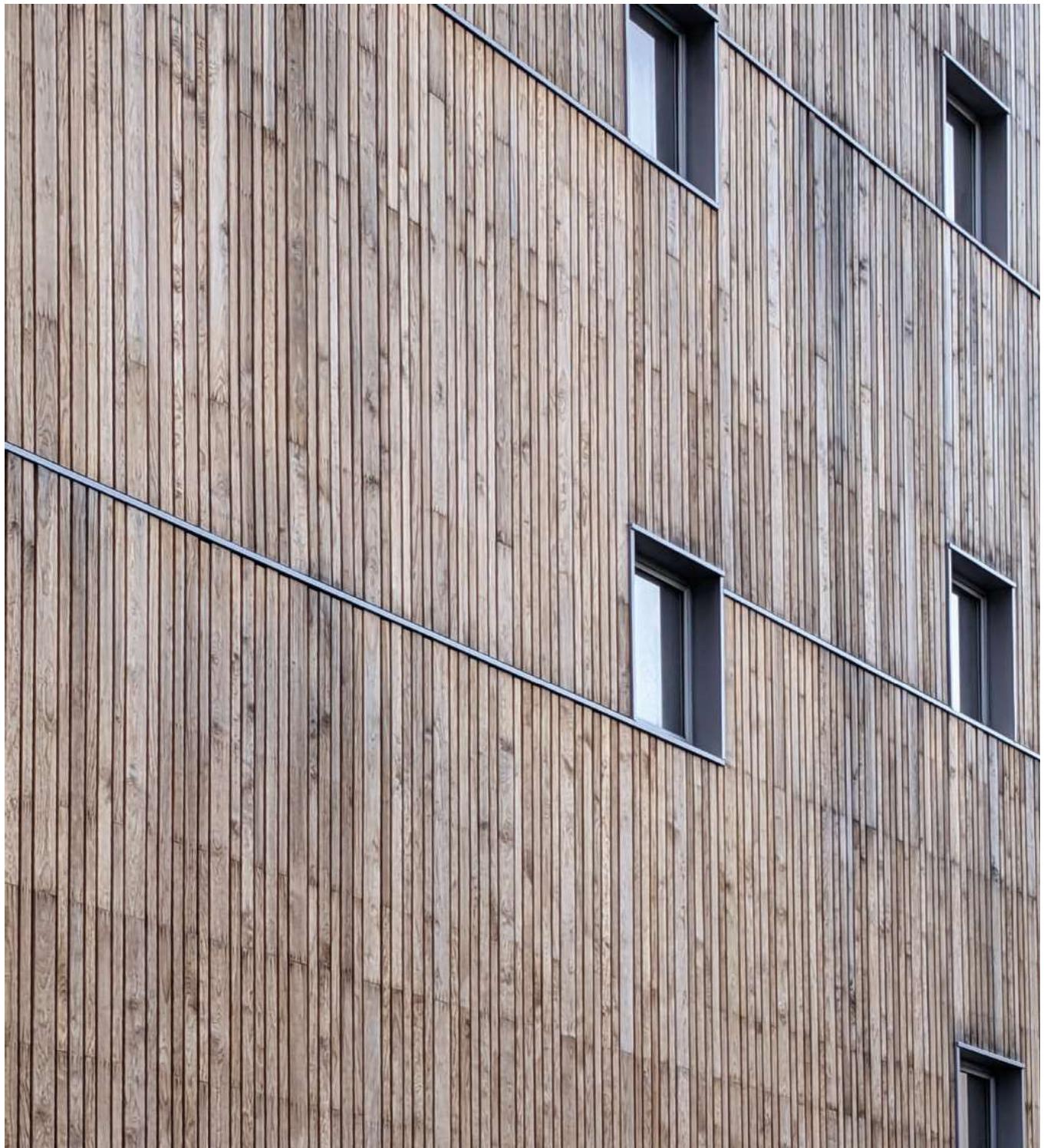


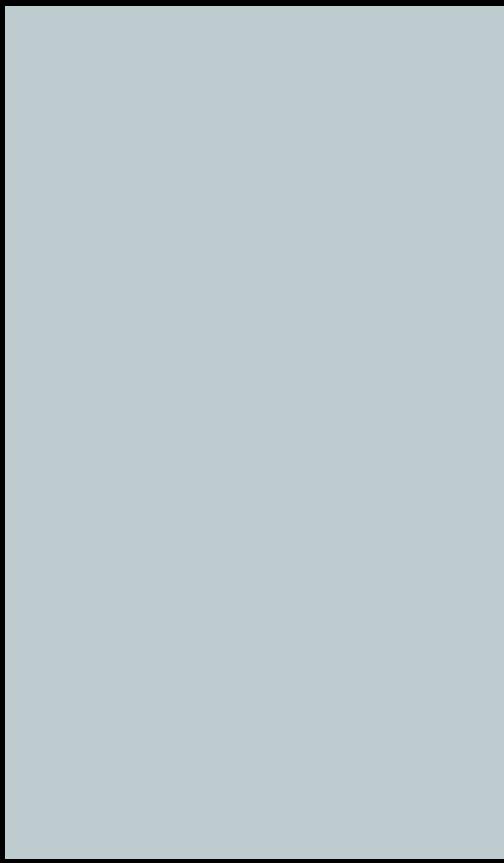
ST | ARCHITEC

PERSONAJES Cristina Espezel | **ST PROYECTOS** Hotel Radisson | Universidad de Mondragón | Edificio Plurifamiliar Málaga | **ST ESTILO DE VIDA** Jóvenes Talentos | Fernando Alda | Steelcase | **ST ACTUALIDAD**

PERSONAGENS Cristina Espezel | **ST PROJETOS** Hotel Radisson | Universidade de Mondragón | Edifício plurifamiliar Málaga | **ST ESTILO DE VIDA** Jovens talentos | Fernando Alda | Steelcase | **ST ATUALIDADE**



Nº2 2022



HOTEL RADISSON HÔTEL

Sevilla, Espanha: Sevilha, Espanha

Arquitecto Arquiteto: Borgos Pieper

Promotora Promotora: Millenium

Hotel Real Estate

Área Área: 6,758 m²

Año Ano: 2021

Instalador Instalador: Dabega

Fotografía Fotografia: Joan Guillomat

Sistemas Sistemas:

STRUGAL S72RPC, STRUGAL S82RP HO

STRUGAL S52CR, STRUGAL Invisible Glass Line



Hotel **RADISSON**

Un hotel que **transforma la emblemática Plaza de la Magdalena, en pleno centro histórico de Sevilla.** La impresión general es contemporánea, pero respeta el ritmo y las proporciones tradicionales.

HOTEL RADISSON

Um hotel que **transforma a emblemática Plaza de la Magdalena, em pleno centro histórico de Sevilha.** A sensação geral é contemporânea, mas respeita o ritmo e as proporções tradicionais.

EL PROYECTO

El estudio de arquitectura **Borgos Pieper** ha sido el responsable del proyecto encargado por Millenium Hotel Real Estate: un nuevo hotel Radisson Collection de cinco estrellas que transforma la Plaza de la Magdalena en el centro histórico de Sevilla. Se han reinventado por completo dos edificios preexistentes, que juntos definen el límite occidental de la plaza: "Edificio Magdalena", unos antiguos almacenes comerciales con fachada de cristal de los años 60, y "Edificio Rioja", un edificio de oficinas más pequeño que bordea la calle Rioja. En Magdalena estuvo ubicado en su momento el Hotel París, un hotel adornado con palmeras, el lugar de moda para ser visto a finales del siglo XIX. El diseño busca restaurar algo de este glamour perdido, creando un nuevo y elegante destino para los visitantes en una atractiva plaza peatonal.

El enfoque del diseño con el que se ha desarrollado el proyecto es tranquilo, refinado y actual, con una impresión general contemporánea, pero a la vez está inspirado en la historia de la zona y la mezcla de estilos arquitectónicos de la ciudad. La fachada de piedra está abujardada a nivel del suelo, en contraste con los bloques lisos de arriba. Bajo la cornisa hay un friso sencillo y lineal, y en la base del edificio hay una pérgola de color bronce.

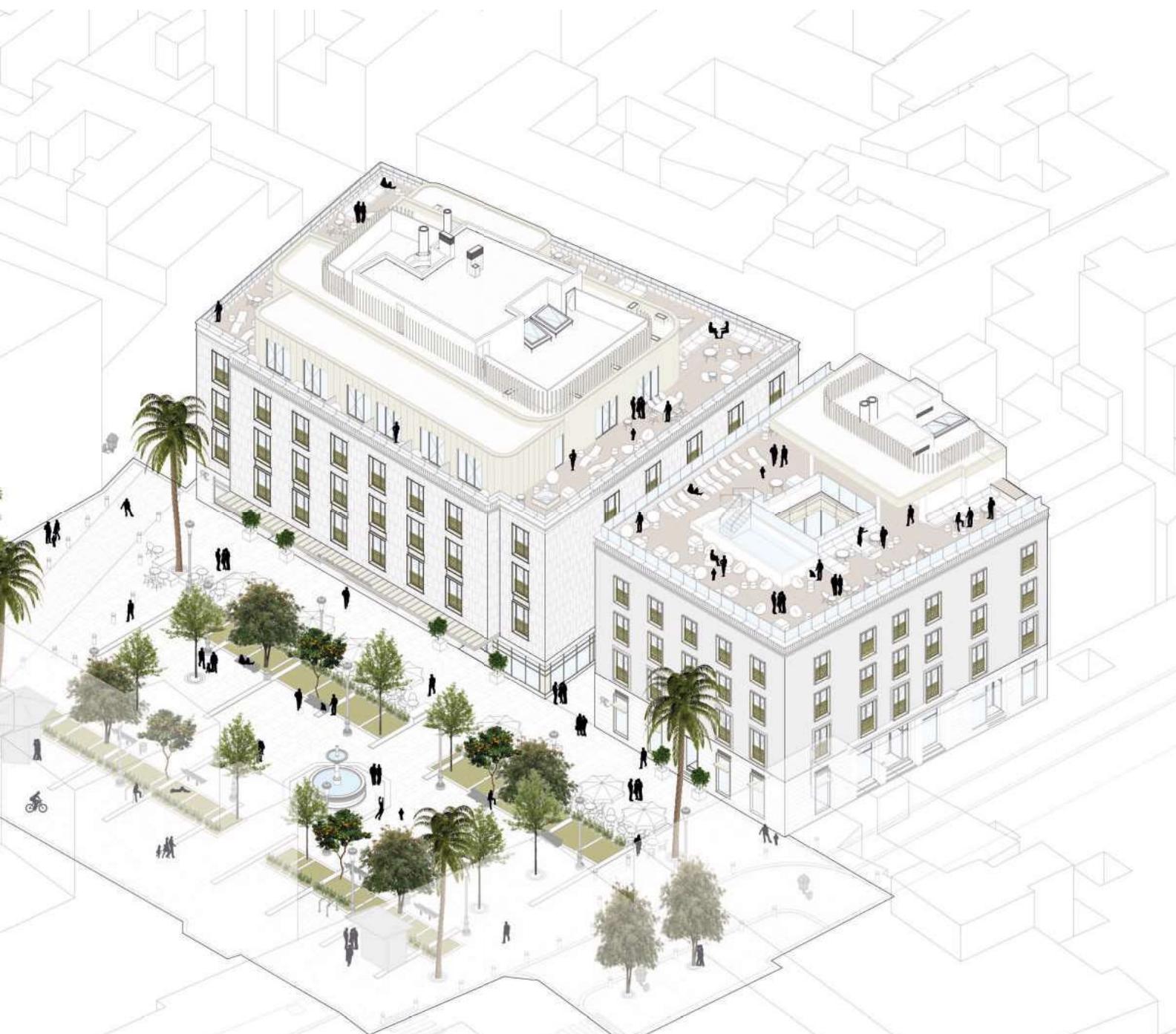
O PROJETO

O estúdio de arquitetura **Borgos Pieper** foi o responsável pelo projeto encomendado pela Millenium Hotel Real Estate: um novo hotel Radisson Collection de cinco estrelas que transforma a Plaza de la Magdalena, no centro histórico de Sevilha. Dois edifícios pré-existentes foram completamente reinventados, que juntos definem o limite ocidental da praça: O "Edificio Magdalena", um antigo armazém comercial com fachada de vidro dos anos 60, e o "Edificio Rioja", um edifício de escritórios mais pequeno ao longo da rua Rioja. A Praça de la Magdalena foi outrora o lar do Hotel París, um hotel adornado com palmeiras, o local em voga para se ser visto no final do século XIX. O design procura



restaurar parte deste glamour perdido, criando um novo e elegante destino para os visitantes numa atraente praça pedonal.

A abordagem de design com a qual foi desenvolvido o projeto é calmo, refinado e atual, com uma impressão geral contemporânea, mas ao mesmo tempo inspirado na história da região e na mistura de estilos arquitetônicos da cidade. A fachada de pedra é bujardada ao nível do pavimento, em contraste com os blocos lisos superiores. Sob a cornija há um friso simples e linear, e na base do edifício há uma pérgola de cor bronze.



Un proyecto cinco estrellas

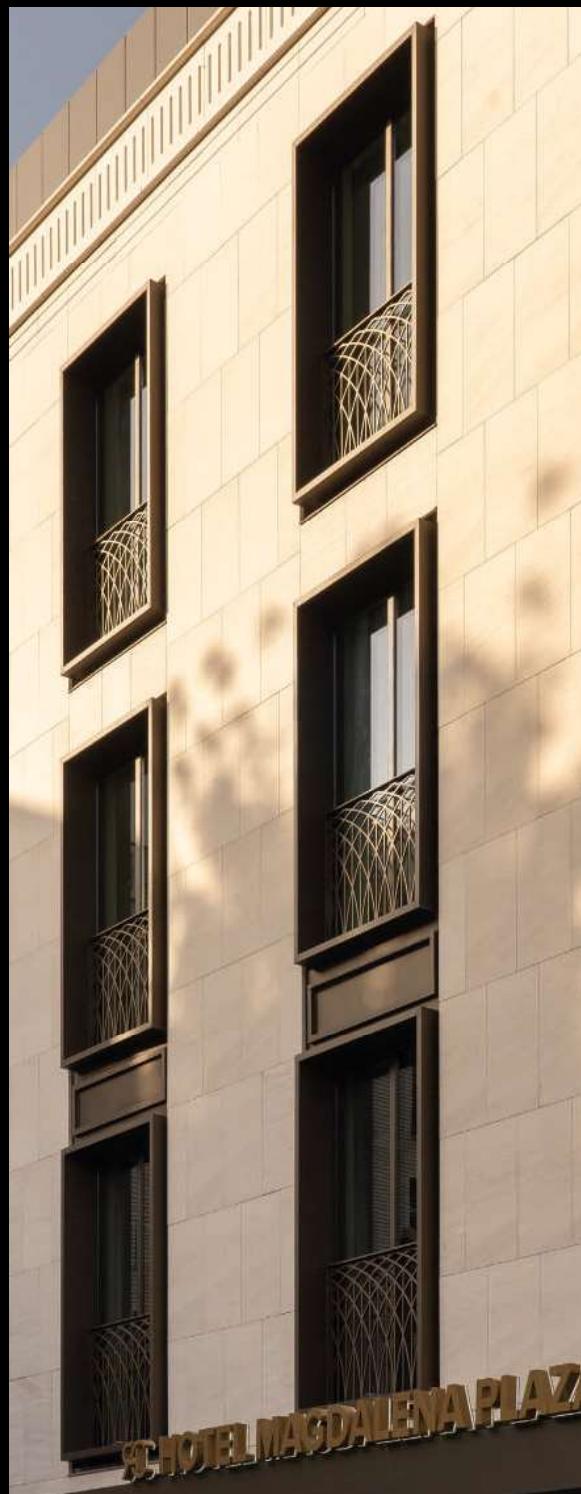
Um projeto cinco estrelas

En la **fachada** destacan las barandillas como elementos más distintivos, aportando la impresión de un joyero, brillando desde el interior. Su intrincada filigrana está inspirada en el elaborado trabajo en aluminio cortado al láser de los balcones de la ciudad y los motivos de las tradicionales celosías mudéjares. Por el piso superior del edificio Magdalena se crean terrazas y en la azotea del edificio Rioja hay una piscina y una gran terraza ajardinada. La entrada del hotel se ha trasladado a la calle lateral entre los dos edificios, que se conectan por una pérgola de aluminio anodizado de color bronce, una referencia a los toldos de algodón que se colocan a lo largo de las calles españolas para dar sombra.

Los **interiores** muestran una interacción entre lo orgánico y lo geométrico, lo antiguo y lo nuevo, creando un contraste con la fachada, clásica y sobria. En el edificio Magdalena los pasillos curvilíneos de paneles blancos rodean una escalera central iluminada desde arriba. A partir de la primera planta, el edificio Rioja se organiza en torno a un patio acristalado, que lleva luz natural al centro del edificio, donde cuatro árboles introducen el verdor de la plaza en el hotel.

Na **fachada** destacam-se as grades das varandas sendo os elementos mais distintivos, conferindo a sensação de um guarda-joias, brilhando a partir do interior. A sua filigrana intrincada é inspirada no elaborado trabalho de alumínio cortado a laser das varandas da cidade e nos padrões das treliças mudéjares tradicionais. No andar superior do edifício Magdalena, são criados terraços e na cobertura do edifício Rioja há uma piscina e um grande terraço ajardinado. A entrada do hotel foi deslocada para a rua lateral entre os dois edifícios, que estão ligados por uma pérgula de alumínio anodizado da cor do bronze, uma referência aos toldos de algodão colocados ao longo das ruas espanholas para proporcionar sombra.

Os **interiores** mostram uma interação entre o orgânico e o geométrico, o antigo e o novo, criando um contraste com a fachada, clássica e sóbria. No edifício Magdalena, os corredores curvilíneos de painéis brancos rodeiam uma escadaria central iluminada de cima.



Fachada principal en Plaza de la Magdalena, Sevilla.
Fachada principal na Plaza de la Magdalena, Sevilha.

A partir do primeiro andar, o edifício Rioja organiza-se em torno de um pátio envidraçado, que transporta luz natural para o centro do edifício, onde quatro árvores introduzem no hotel o verde da praça.



Interiores y terraza del Hotel - Sistemas STRUGAL S82RP hoja oculta. Interiores e terraço do hotel - Sistemas STRUGAL S82RP, folha oculta.



Fachada principal Sistema STRUGAL S82RP hoja oculta - Barandilla Invisible Glass Line.
Fachada principal Sistema STRUGAL S82RP folha oculta - Grade Invisible Glass Line.

Buscando un equilibrio

Em busca de um equilíbrio



Etienne Borgos, de Borgos Pieper: “Nuestro enfoque proviene de nuestra investigación; estudiar los edificios de Sevilla y conocer la historia de la Plaza de la Magdalena. Sentimos que la arquitectura no tiene que gritar ni competir por la atención, puede ser tranquila en sus proporciones, escala y relación con la plaza. Estamos mirando al pasado y al futuro al mismo tiempo, buscando un equilibrio: el resultado es un edificio que pertenece a su lugar, pero también a su tiempo”.

El hotel cuenta con 89 habitaciones diseñadas para ser apacibles y elegantes. La sofisticada paleta de accesorios de bronce, vidrio translúcido, mármol y suelos de parqué se acentúa en su combinación con muebles en tonos azules. Para las paredes se han seleccionado fotografías en blanco y negro de Sevilla, que celebran la arquitectura y la vida urbana de la ciudad. Los baños cuentan con espejos redondos y un tocador diseñado a medida por los arquitectos; sus curvas de bronce evocan la arquitectura del hotel.

Etienne Borgos, da Borgos Pieper: “A nossa abordagem provém da nossa investigação: estudar os edifícios de Sevilha e conhecer a história da Plaza de la Magdalena. Sentimos que a arquitetura não tem de gritar nem de competir por atenção, pode ser silenciosa nas suas proporções, escala e relação com a praça. Estamos a olhar para o passado e para o futuro ao mesmo tempo, em busca de um equilíbrio: o resultado é um edifício que pertence ao seu lugar, mas também ao seu tempo.”

O Hotel dispõe de 89 quartos concebidos com a tranquilidade e a elegância em mente. A paleta sofisticada de acessórios de bronze, vidro translúcido, mármore e pavimento em parqué é acentuada, na sua combinação, com mobiliário em tons de azul. Para as paredes, foram selecionadas fotografias a preto e branco de Sevilha, que celebram a arquitetura e a vida urbana da cidade. As casas de banho contêm espelhos redondos e um tocador desenhado à medida pelos arquitetos; as suas curvas de bronze evocam a arquitetura do hotel.

EL ENTORNO

La Plaza de la Magdalena es escenario para la vida urbana. La labor de Borgos Pieper se extiende más allá del hotel para incluir la peatonalización y el rediseño de toda la plaza, en colaboración con el Gobierno local y las autoridades de Patrimonio y Transporte. El proyecto transforma la Plaza de la Magdalena de una rotonda, dominada por vehículos, a una atractiva plaza pública transitable que se conecta con la red peatonal a lo largo del casco antiguo. Se han peatonalizado las calles y se han reubicado los setos para restituir a la fuente como la pieza central de la plaza; las nuevas zonas pavimentadas proporcionan un espacio cívico donde sociabilizar y se han plantado árboles para dar

sombra y devolver la vitalidad a este rincón de la ciudad que una vez supo ser atractivo.

Nadine Pieper, de Borgos Pieper: “Ambos eran edificios abandonados en una plaza descuidada. Queríamos sanar el espacio y devolver la vida a los edificios. Al reutilizarlos, evitamos generar una gran cantidad de residuos, derrochando energía y materiales. También redujimos la contaminación, retirando vehículos y plantando nuevos árboles. El proyecto muestra los beneficios de aunar nuevos desarrollos con la inversión en espacio público, tanto para las personas como para el medio ambiente”.



Alzado principal. Alzado principal.

O CONTEXTO

A **Plaza de la Magdalena** um palco para a vida urbana. O trabalho da Borgos Pieper estende-se para além do hotel, incluindo a pedonalização e a reformulação de toda a praça, em colaboração com a administração local e as autoridades competentes nos domínios do património e dos transportes. O projeto transforma a Plaza de la Magdalena, que passa de rotunda, dominada por veículos, a uma praça pública atrativa e transitável que se liga à rede pedonal ao longo da cidade antiga. As ruas foram pedonalizadas e as sebes relocalizadas para reinstituir a fonte como a peça central da praça. As novas áreas pavimentadas proporcionam um espaço cívico para socializar e foram plantadas árvores

para dar sombra e restaurar a vitalidade a este canto outrora atraente da cidade.

Nadine Pieper, da Borgos Pieper: “Ambos eram edifícios abandonados numa praça negligenciada. Queríamos curar o espaço e devolver vida aos edifícios. Ao reutilizá-los, evitámos a produção de uma grande quantidade de resíduos, desperdiçando energia e materiais. Também reduzimos a poluição, ao retirar veículos e plantar novas árvores. O projeto demonstra os benefícios de combinar novos desenvolvimentos com o investimento no espaço público, tanto para as pessoas como para o ambiente.”





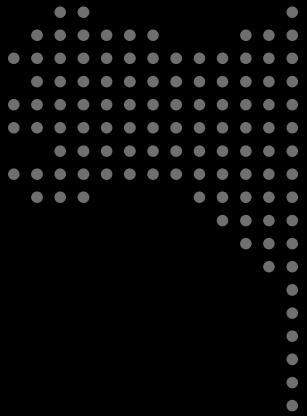


Liderazgo ambiental

Liderança ambiental

El proyecto LEED Gold reduce significativamente los residuos al reutilizar la estructura de los edificios existentes y regenerar la Plaza de la Magdalena. El proyecto ha reducido el tráfico, mejorando la calidad del aire y la acústica y creando nuevos espacios verdes y conexiones peatonales. Las medidas también han mejorado el drenaje, la infraestructura hidráulica y la iluminación exterior, que por ejemplo, se ha diseñado a medida para reducir la contaminación lumínica.

O projeto LEED Gold reduz significativamente os resíduos, ao reutilizar a estrutura dos edifícios existentes e reformular a Plaza de la Magdalena. O projeto reduziu o tráfego, melhorou a qualidade do ar e a acústica, além de criar novos espaços verdes e ligações pedonais. As medidas também melhoraram a drenagem, a infraestrutura hídrica e a iluminação exterior, por exemplo, foi concebida à medida para reduzir a poluição luminosa.



ST

E N E L M U N D O
N O M U N D O



España . Portugal

Espanha . Portugal

A Coruña - Álava - Albacete - Almería - Badajoz - Cádiz - Ciudad Real
Córdoba - Granada - Huelva - Jaén - Las Palmas de Gran Canaria
Lleida - Madrid - Málaga - Mallorca - Sevilla - Tarragona
Toledo - Valencia - Valladolid

Corunha - Álava - Albacete - Almeria - Badajoz - Cádiz - Ciudad
Real - Córdoba - Granada - Huelva - Jaén - Las Palmas de Gran
Canaria - Lleida - Madrid - Málaga - Maiorca - Sevilha - Tarragona
Toledo - Valéncia - Valladolid

Europa Europe

Alemania - Bélgica
Francia - Setúbal
Alemanha - Bélgica
França - Setúbal

América Amérique

Chile - Estados Unidos
República Dominicana
Chile - Estados Unidos da
América - República Dominicana

África Afrique

Argelia - Costa De
Marfil - Marruecos
Argélia - Costa do Marfim
Marrocos

ST|ARCHITEC